



Еженедельник новостей МДС

События за 10 – 13 мая 2017 г.

11 мая

Роль управления и закона рассмотрена на примере стран Латинской Америки

Представители МДС приняли участие в публичной лекции “Доклад о мировом развитии 2017: управление и законодательство”, организованной Университетом Центральной Азии. Профессор Луис Ф. Лопез Калава, руководитель проекта Глобальной практики по вопросам бедности и справедливости в регионах Европы и Центральной Азии, представил углубленный анализ важных аспектов развития. Рассмотрена роль управления и закона в повышении эффективности политики для достижения результатов в области безопасности, роста и справедливости на примерах стран Латинской Америки.

12 мая

Эксперты обсудили разработку проекта долгосрочной стратегии развития КР

Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков принял участие во встрече экспертов по обсуждению разработки проекта долгосрочной стратегии развития Кыргызской Республики до 2040 года. В госрезиденции «Ала-Арча» встретились эксперты из сфер энергетики, промышленности, транспорта, сельского хозяйства, финансового и банковского секторов. Советник премьер-министра КР, заместитель главы Координационной группы по подготовке проекта стратегии Нурсулу Ахметова отметила, что в результате дискуссий представителей экспертного сообщества наметились определенные рекомендации и предложения. Во встрече приняли участие представители государственных органов, бизнес-сообществ, независимые эксперты и консультанты.

МДС: инициатива по обременению горнорудной отрасли должна пройти тщательный анализ

Представители МДС и горнорудной отрасли обсудили в Министерстве экономики КР инициативы, предлагаемые профильными госорганами по введению налоговых инструментариюв в отношении компаний, осуществляющих добычу руды и концентратов драгоценных металлов. Инициативы предложены как альтернатива введению таможенных пошлин при экспорте минерального сырья. МДС, как и прежде, выступает за то, чтобы любая инициатива по

IBC Weekly News

Events of May 10 – 13, 2017

May 11

Role of Governance and Law considered on experience of Latin American countries

IBC representatives took part in a public lecture “World Development Report 2017: Governance and the Law” organized by the University of Central Asia. Dr. Luis F. Lopez Calava, a practice manager in the Poverty & Equity Global Practice for the Europe and Central Asia region, presented an in-depth analysis on important aspects of development from the World Development Report. The presenter focused on the role of Governance and the Law in improving policy effectiveness to achieve security, growth and equity outcomes on the example of Latin American countries.

May 12

Experts discuss drafting the long-term development strategy of the Kyrgyz Republic

IBC Executive Director Askar Sydykov took part in the meeting of experts to discuss the drafting of the long-term development strategy of the Kyrgyz Republic until 2040. Experts from the energy, industrial, transport, agricultural, financial, and banking sectors met at the Ala-Archa State Residence. According to advisor to the Prime Minister of the Kyrgyz republic, deputy head of the Coordination Group for the strategy drafting, Nursulu Akhmetova, the representatives of the expert community have already made some recommendations and suggestions as a result of discussions. Representatives of government bodies, business community, independent experts, and consultants attended the meeting.

IBC: Any initiative on the mining industry burdening should be thoroughly analyzed

Representatives of IBC and the mining industry discussed at the Economy Ministry the initiatives proposed by the specialized state bodies on the introduction of tax instruments for companies which extract precious metals ores and concentrates. The initiatives have been suggested as an alternative to the introduction of customs duties for the export of minerals. IBC continues to advocate that any initiative regarding the burden on the mining

<p>обременению горнорудной отрасли проходила тщательный анализ. Как сообщил заместитель исполнительного директора МДС Данияр Медеров, бизнес-сообщество предлагает дождаться результатов исследования, инициированного МДС.</p> <p>День Европы отметили в Бишкеке</p> <p>По случаю празднования Дня Европы в Бишкеке состоялся прием, организованный главой представительства ЕС в КР Чезаре де Монтиса. С приветственными речами выступили глава представительства ЕС и заместитель министра иностранных дел КР Эмиль Кайкиев. На приеме были представлены проекты, поддерживаемые Евросоюзом в КР. Евросоюз - крупнейший донор, поддерживающий реформы в судебной системе КР. ЕС также представлен в таких сферах, как социальная защита и образование. Благодаря торговому режиму ВСП+, предоставленному ЕС, экспортеры Кыргызстана получили возможность беспощинно поставлять свои товары на европейский рынок. Большая задача состоит в том, чтобы эта возможность стала реальностью.</p>	<p>industry should be thoroughly analyzed. According to IBC Deputy Executive Director Daniyar Mederov, the business community suggests waiting for the results of the research initiated by IBC.</p> <p>Europe Day celebrated in Bishkek</p> <p>A reception was held in Bishkek on the occasion of the Europe Day, organized by the head of the EU Delegation in Kyrgyzstan Cesare de Montis. The head of the EU Delegation and Deputy Foreign Minister of the Kyrgyz Republic Emil Kaikiyev delivered welcoming speeches. The projects supported by the European Union in the Kyrgyz Republic were presented. The European Union is the largest donor supporting reforms in the judicial system of Kyrgyzstan. The EU is also represented in such areas as social protection and education, as well as supporting the electoral electronic system of Kyrgyzstan. Thanks to the GSP+ trade regime provided by the EU, Kyrgyz exporters can export their goods to the European market duty-free. The big challenge is to make this opportunity a reality.</p>
<p>13 мая</p> <p>Фестиваль европейского кино в Бишкеке</p> <p>МДС посетил открытие четвертого Фестиваля европейского кино в Бишкеке, прошедшее в кинотеатре «Манас». Местные любители кинематографа ознакомились с работами современных режиссеров Великобритании, Германии, Испании, Италии, Франции и других стран - членов Евросоюза. За четыре дня фестиваля вниманию зрителей были представлены 10 фильмов.</p>	<p>May 13</p> <p>Festival of European Cinema held in Bishkek</p> <p>IBC attended the opening of the fourth European Cinema Festival in Bishkek which took place at the Manas cinema. The Festival organizers helped local movie lovers to get acquainted with the works of contemporary filmmakers of Great Britain, Germany, Spain, Italy, France, and other EU member countries. For four days of the festival, ten films were presented to the audience.</p>
<p>Встречи с членами МДС</p> <p>Представители МДС и Йен Клейтор, директор туристической компании «Небесные Горы» и гостевого дома «Небесные Горы Нарына», обсудили состояние и проблемы туристической отрасли страны. Участники встречи рассмотрели возможности внешнего и внутреннего туризма, а также основные факторы, влияющие на развитие туризма в Кыргызстане. Проблемой для многих туристов остается получение визы (для стран, которые не входят в список стран с безвизовым режимом). Еще она важная проблема, сдерживающая поток туристов, это отсутствие прямых авиарейсов в Кыргызстан.</p>	<p>Meetings with the IBC members</p> <p>The IBC representatives and Ian Claytor, director of the Celestial Mountains tourist company and the Celestial Mountains of Naryn guest house, discussed the current state and problems of the country's tourism industry. They considered the prospects of external and internal tourism, and the main factors affecting the tourism development in Kyrgyzstan. Obtaining a visa (for countries that are not included on the list of countries with a visa-free regime) remains a problem for many tourists as well as the lack of direct flights to Kyrgyzstan.</p>
<p>Информация для членов МДС</p> <p>Партнерство в организации Ежегодного гольф-турнира МДС</p> <p>27 мая МДС проводит свой девятый гольф-турнир в гольф-клубе «Кленовый лист» по многочисленным просьбам участников предыдущих турниров, продолжая ежегодную традицию. В турнире примут участие члены МДС, представители государственных структур, дипломатических представительств и международных</p>	<p>Information for IBC members</p> <p>Call to potential sponsors of the Annual IBC golf Tournament</p> <p>On May 27, IBC is planning to hold its ninth Golf Tournament at the Maple Leaf Golf Club. This is thanks to the tremendous support of all our members and the positive feedbacks you have been providing throughout the past eight years of our tournament history. We would like to kindly ask</p>

организаций. Для проведения нашего мероприятия на высоком уровне предлагаем Вам рассмотреть возможность оказания спонсорской помощи. По всем вопросам просим обращаться к координатору мероприятия Асель Куватовой: тел. 0(555) 18-17-16, 0(312) 62-36-79, e-mail: corporate@ibc.kg.

23 мая в Бишкеке состоится Международная научно-практическая конференция **“Информационные технологии - новый путь экономического развития: проблемы и решения”**. Конференция организована Секретариатом Совета по развитию бизнеса и инвестициям при Правительстве Кыргызской Республики и, Кыргызской Ассоциацией разработчиков программного обеспечения и услуг совместно с Кыргызско-Российским Славянским Университетом. Цель конференции - обсуждение проблем развития инноваций и поиск решений на основе всестороннего анализа и обмена опытом. Место проведения: конференц-зале КРСУ.

24 мая в Бишкеке состоится **бизнес-форум «Кыргызстан – ОАЭ»**, проводимый при участии Государственного Агентства по продвижению инвестиций и экспорта при Министерстве экономики КР. По информации Посольства Кыргызской Республики в ОАЭ, в Бишкек прибудет делегация в составе 40 бизнесменов из ОАЭ, возглавляемая министром иностранных дел ОАЭ. Просим вас рассмотреть возможность участия в форуме, предложив инвестиционные проекты для презентации на форуме. Информацию о заинтересованности в участии в бизнес-форуме направлять в кратчайшие сроки в адрес МДС по эл. почте: ibc.kyrgyzstan@gmail.com Тел. для справок: 62 36 79, 61 38 01. Место проведения: Hyatt Regency Bishkek.

21 июня в Москве состоится Российско-Кыргызский бизнес-форум, который пройдет в рамках визита Президента КР Алмазбека Атамбаева в РФ. В работе форума ожидается участие председателя правительства РФ Дмитрия Медведева, диалог Президента КР с бизнес-структурами РФ. Запланировано проведение пленарных сессий по взаимодействию деловых кругов КР и РФ в аграрном секторе, туризме и текстильной отрасли. Государственное агентство по продвижению инвестиций и экспорта при Министерстве экономики КР просит рассмотреть возможность участия вашей компании или организации в форуме. В случае наличия или подготовки компаниями документов для подписания на форуме (меморандумов о сотрудничестве, протоколов о намерении, контрактов, соглашений и т.д.) с представителями российских бизнес-структур, планируемых на ближайшее время, Министерство экономики КР предлагает рассмотреть возможность их подписания на форуме. За дополнительной информацией просьба обращаться по тел. 62 30 10 и 0703 90 65 48. E-mail: bdushebaev@gmail.com

you to provide any assistance you deem appropriate to help us in making this event a delightful and unforgettable experience for each of its participants. We would welcome financial and in-kind contributions from our members and partners. Please feel free to contact the coordinator of this event, Ms. Asel Kuvatova (mobile: 0555181716, 0312623679, email: corporate@ibc.kg).

On May 23, the International Scientific and Practical Conference **"Information Technologies, a New Way for Economic Development: Problems and Solutions"** will be held in Bishkek. The conference is organized by the Secretariat of the Business Development and Investment Council under the Government of the Kyrgyz Republic, the Kyrgyz Association of Software and Services Developers in cooperation with the Kyrgyz-Russian Slavic University. The participants will discuss innovations and solutions based on comprehensive analysis and exchange of experience. Venue: KRSU Conference Hall.

On May 24, the **Kyrgyzstan-UAE business forum** will be held in Bishkek organized by the State Investment and Export Promotion Agency under the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic. According to the Embassy of the Kyrgyz Republic in the United Arab Emirates, a delegation of 40 business people from the UAE headed by the UAE Foreign Minister will arrive in Bishkek. We ask you to consider the possibility of participation in the forum by offering investment projects for presentation at the event. If you are interested in participation in the business forum, please contact IBC by e-mail ibc.kyrgyzstan@gmail.com or call us by phone: 62 36 79, 61 38 01. Venue: Hyatt Regency Bishkek.

On June 21, the Russian-Kyrgyz business forum will be held in Moscow within the framework of the visit of the President of the Kyrgyz Republic Almazbek Atambayev to the Russian Federation. Russian Prime Minister Dmitry Medvedev is expected to attend the forum. The Kyrgyz President will meet with the Russian business structures. Sessions on interaction of business circles of the Kyrgyz Republic and the Russian Federation will be held in the agrarian sector, tourism and textile industry. The State Investment and Export Promotion Agency under the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic asks you to consider the possibility of your participation in the forum. If your companies have documents for signing at the forum (memorandums of cooperation, protocols of intent, contracts, agreements, etc.) with representatives of Russian business structures planned for the near future, the Economy Ministry suggests to consider the possibility of signing them at the forum. For more information, please contact the ministry by tel. 62 30 10 and 0703 90 65 48. E-mail: bdushebaev@gmail.com

<p>МДС в СМИ</p> <p>12 мая исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков принял участие в очередном видеосюжете в ИА «Кабар». Участники обсудили необходимость создания в Кыргызстане института бизнес-омбудсмена. Исполнительный директор МДС, вице-президент Торгово-промышленной палаты КР Нурлан Мусуралиев и руководитель Аналитического центра "БизЭксперт" Улук Кыдырбаев поделились впечатлениями о недавней ознакомительной поездке в Украину в составе делегации бизнес-ассоциаций и госорганов, рассказали о впечатляющих результатах деятельности Совета бизнес-омбудсмена Украины и возможности использования этого опыта в нашей стране. Видео можно посмотреть здесь.</p>	<p>IBC in the media</p> <p>On May 12, IBC Executive Director Askar Sydykov took part in recording of the video clip at the Kabar IA. Participants discussed the need to establish a Business Ombudsman Office in Kyrgyzstan. IBC Executive Director, Vice President of the Kyrgyz Chamber of Commerce and Industry Nurlan Musuraliev and head of the BizExpert Analytical Center Uluk Kydyrbayev shared their impressions of the recent study tour to Ukraine as part of the delegation of business associations and government agencies. They spoke about the impressive results of the Business Ombudsman Council of Ukraine and the possibility of using this experience in our country. The broadcast video can be viewed here.</p>
<p>Новости членов МДС</p> <p>Банк «Бай-Тушум» высадил остролистные канадские клены в Дубовом парке</p> <p>Банк «Бай-Тушум» в рамках своей программы #забота о будущем поколении присоединился к новому молодежному движению #ябишкекчанин, инициированному 1.1. Studio и Event Агентством Sun People. Генеральный менеджер Банка «Бай-Тушум» Гульнара Шамшиева и заместитель генерального менеджера Нургуль Торобаева вместе с сотрудниками высадили остролистные канадские клены в Дубовом парке против Министерства информации, культуры и туризма. Канадские клены идеально вписываются в концепцию озеленения Бишкека и гармонично дополнили общий вид парковой зоны. Подробнее</p> <p>Аренда офисных помещений в Jannat Regency</p> <p>Сеть отелей Jannat представляет Вашему вниманию информацию по аренде офисных помещений в пятизвездочном бизнес-отеле Jannat Regency. Площадь помещений - 28,4-33,78 кв. м. Адрес: ул. Аалы Токомбаева, 21/2. Для более подробной информации звоните по тел.0772 501 -100. Подробнее</p> <p>MegaCom открыл новый Центр продаж и обслуживания</p> <p>Сотовый оператор MegaCom открыл современный Центр продаж и обслуживания в центре города. Новый сервисный центр находится в новом торгово-развлекательном комплексе ГУМ "Чынар" на пересечении проспекта Чуй и улицы Шопокова. Высококвалифицированные специалисты готовы предоставить профессиональную помощь и индивидуальную консультацию по мобильной связи и тарифам компании. Подробнее</p>	<p>News from IBC members</p> <p>Bai-Tushum Bank plants Canadian maples in the Oak Park</p> <p>Bai-Tushum Bank as part of its program #concern for the future generation has joined the new youth movement #iambishkekchanin, initiated by 1.1. Studio and the Sun People Event Agency. General Manager of the Bai-Tushum Bank Gulnara Shamshieva and Deputy General Manager Nurgul Torobayeva together with the employees planted holly Canadian maples in the Oak Park against the building of the Ministry of Information, Culture and Tourism. The Canadian maples perfectly fit into the Bishkek landscaping concept and harmoniously supplemented the general view of the park zone.</p> <p>Offices to let at Jannat Regency</p> <p>Jannat hotel chain is pleased to inform about shop/office space lease at the 5 star Jannat Regency business hotel. Room space is from 28.4 to 33.78 square meters. Address: 21/2, Aaly Tokombaev Str. For detailed information, please call 0772 501 -100. More</p> <p>MegaCom opens a new Sales and Service Center</p> <p>The mobile operator MegaCom has opened a modern Sales and Service Center in the city center. The new service center is located in the new shopping and entertainment complex of GUM "Chynar" at the intersection of Chui Avenue and Shopokov Street. Highly qualified specialists are ready to provide professional assistance and individual advice on mobile communication and tariffs of the company.</p>

События на 15 – 19 мая

15 мая в Большом зале Министерства экономики КР состоится совещание с бизнес-структурами по вопросам участия в предстоящем **Российско-Кыргызском бизнес-форуме**, который пройдет 21 июня в Москве в рамках визита Президента КР Алмазбека Атамбаева в РФ. На совещании в МЭ будут обсуждаться вопросы, связанные с подготовкой документов к подписанию на форуме. Начало в 15.00. Справки по тел. 62 38 10.

17 мая в рамках Международной аграрной выставки «Айыл-Агро 2017» состоится открытие пятого Национального форума «**Инвестиционная привлекательность и экспортный потенциал аграрного сектора Кыргызской Республики**». Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков выступит с презентацией на панельной сессии форума.

18 мая в 16:00 в офисе МДС состоится **заседание Правления МДС**, которое рассмотрит итоги работы МДС и план на следующий месяц.

19 мая при содействии МДС состоится круглый стол «**Значение воздушного транспорта для экономики Кыргызской Республики**». В мероприятии, организованном Агентством гражданской авиации при Министерстве транспорта и дорог КР, примет участие Президент Совета Международной организации гражданской авиации (ИКАО) доктор Олумуива Бенард Алиу, Вице-Президент Регионального (Европейского) Офиса ИАТА Рафаэль Шварцман, министр транспорта и дорог КР Жамшитбек Калилов, а также представители бизнес-сообщества, авиационной и туристической отраслей, министерств и ведомств КР. Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков выступит на круглом столе. Место проведения: «Хаятт Ридженси Бишкек», зал «Шайыр» Время: 10.00 – 12.30.

19-21 мая секретариат **Совета по развитию бизнеса и предпринимательства при Торага ЖК КР** проведет **выездное заседание Совета** в ЦО «Радуга» на Иссык-Куле. Исполнительный директор МДС является членом Совета, созданного в целях укрепления связи между ЖК КР и бизнес-сообществом и обеспечения площадки для развития партнерства между парламентом и бизнесом. В настоящее время секретариат Совета формирует план работы Совета на 2017 год. МДС представит свои предложения по актуальным вопросам бизнеса для включения их в план работы Совета.

Events for May 15 – 19

On May 15, a meeting with business structures will take place at the Economy Ministry on participation in the Russian-Kyrgyz business forum to be held in Moscow within the framework of the visit of the President of the Kyrgyz Republic Almazbek Atambayev to the Russian Federation. The meeting will discuss issues related to the drafting of documents for signing at the forum. Beginning at 15:00.

On May 17, as part of the International Agrarian Exhibition "Aiyl-Agro 2017", the opening of the Fifth National Forum "Investment Attractiveness and Export Potential of the Agrarian Sector of the Kyrgyz Republic" will be held. IBC Executive Director Askar Sydykov will make a presentation at the panel session of the forum.

On May 18, the IBC Board meeting will review the IBC recent results and the action plan for the next month..

On May 19, a roundtable "The importance of air transport for the economy of the Kyrgyz Republic" will be held in association with IBC. The event organized by the Civil Aviation Agency under the Ministry of Transport and Roads of the Kyrgyz Republic, will be attended by President of the Council of the International Civil Aviation Organization (ICAO) Dr. Olumuyiwa Benard Aliu, IATA RVP Europe Vice President, Mr Rafael Schvartzman, Minister of Transport and Roads Jamshitbek Kalilov, and representatives of the business community, aviation industry, tourism sector, ministries and agencies of the Kyrgyz Republic. IBC Executive Director Askar Sydykov will speak at the roundtable. Venue: Hyatt Regency Bishkek, the Shayir Hall. Time: from 10:00 to 12:30.

On May 19-21, Secretariat of the Business Development and Entrepreneurship Council under the Jogorku Kenesh Speaker will conduct a Council's meeting at the Raduga recreation center at Issyk-Kul. IBC Executive Director is a member of the Council established to strengthen communication between the Jogorku Kenesh and the business community and to provide a platform for the development of a partnership between the parliament and business. The Council secretariat is currently drafting the Council's Action Plan for 2017. IBC will present its suggestions on topical business issues for inclusion them in the Action Plan.

С уважением,

*Международный деловой совет
Кыргызская Республика, 720011
Бишкек, ул. Абдрахманова, 191
Хаятт Ридженси Бишкек, каб. 113
Тел: + 996 312 623801
Факс: + 996 312 623394
office@ibc.kg
www.ibc.kg*

Best regards,

*International Business Council
Office 113, Hyatt Regency Bishkek
191, Abdrakhmanov Str., Bishkek
Kyrgyz Republic, 720011
Tel: + 996 312 623801
Fax: + 996 312 623394
office@ibc.kg
www.ibc.kg*